

Contract preview مشاهدة العقد

Work Style

Transaction Number

#### EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

نمط العمل //A

رقم الهاتف

## تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

MB284321711AE

Full Work

MB284321711AE

دوام كامل

البريد الالكتروني

11/02/2025 بين كل من إنه في يوم الثلاثاء الموافق ساد زم لمقاولات الخدمات الفنية 1.اسم المنشأة

2616020 رقم المنشأة سعد على عبدالحميد و يمثلها WW1798035 رقم الجواز الإمارة سعد على عبدالحميد

ويشار الى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل

0585747181

It is on Tuesday Corresponding to 11/02/2025 in UAE 1. Establishment Name SAAD ZAMAN FOR TECHNICAL SERVICES CONTRACTING Establishment No SAAD ALI ABDUL HAMEED Represented by Passport No WW1798035 Nationality PAKISTAN SAAD ALI ABDUL HAMEED Dubai Emirate 0585747181 selabnadirydxb@gmail.com Telephone Number E-Mail

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

2. Name THIERNO MAMADOU ALPHA DIALLO Date of Nationality REPUPLICOFGUINEA 28/02/1999 Birth Telephone O00579720 00009000000 Passport Number Number Diploma Academic Qualification

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.



دبي

selabnadirydxb@gmail.com

		تيرنو مامادو الفا ديالو	2. الاسم
28/02/1999	تاريخ الميلاد	جمهوريه غينيا	الجنسية
00009000000	رقم الهاتف	O00579720	رقم الجواز
		دبلوم	المؤهل العلمي

ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين الَّبندين (1(و(2 (معا( بالطرفين أو الطرفان ) في عقد العمل.

### Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST255799931AE dated 11/02/2025 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

- 1. The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
- 2. The Second Party will undergo a probation period of 6 months
- 3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days.
- 4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

## البند الأول (أيام وساعات العمل)

بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST255799931AE بتاريخ 11/02/2025 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيلية في المهنة الموضحة أدناه، متضنا الاتي

- 1 .يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بـ مهنة موظف مبيعات بـ إمارة دبي وساعات عمل مقدراها 8 ساعات
  - 2 . يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
    - 3 .يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
  - 4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأحَد

### Article (2) (Contract Details)

- 1. The term of this contract shall be 2 Years starting from 11/02/2025 and ending on 11/02/2027 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period
- 2. The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/periods. In the event of renewal of the contract the new period/periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.
- 3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

#### البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

1.تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 11/02/2025 وتنتهي في 11/02/2027 وفي حال رغبة أحد الطرفين انهاء هذا العقد اثناء سربانه ، فانه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الاخر مصحوبا بمهلة إنذار مدَّها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.

2. يجوز بإتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة اخرى مماثلة أو مدة أقل مره وأحدة أو اكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتدادا للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل. 3.إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنقضاء مدته الأصلية أو إنهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد

الأصلي ممتداء ضمنيا بالشروط ذاتها الواردة فيه.

Page 1 of 2 بفحة 1 من 2



Contract preview مشاهدة العقد

رقم المعاملة MB284321711AE MB284321711AE Transaction Number

Article (3) (Salary Details)

البند الثالث (تفاصيل الأجر)

Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 5000(Five thousand) Such salary includes:

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 5000 درهم إماراتي

Basic Salary: 3000 AED

الراتب ألإجمالي: 5000 درهم إماراتي

Total Salary: 5000 AED Transport Allowance: 1000 AED

بدل المواصلات :1000 درهم إماراتي

ى: AED 3000 »: 5500 عـــ 100 درهم إماراتي

#### Article (4) (Additional Terms)

Housing Allowance: 1000 AED

Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.

# البند الرابع ( الشروط الإضافية )

يقع باطلاكل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنه 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه

### Article (5)

The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.

# البند الخامس

يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخلُ توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العملُ او لائحته التنفيذية او القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى ساربة في الدولة حال مخالفتها.

### Article (6) (Declarations)

- 1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein
- 2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply

### البند السادس (الإقرارات)

1.أقر الطرفان بانهما اطلعا ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل ،وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعة من الطرفين.

2.تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشان تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد

# **Document Signed Electronically** المستند موقع إلكترونيا

Ministry approval	اعتماد الوزارة	Second Party's Signature	توقيع الطرف الثاني	First Party's Signature	توقيع الطرف الأول
		THIERNO MAMADOU ALPHA DIALLO	تيرنو مامادو الفا ديالو	SAAD ALI ABDUL HAMEED	سعد على عبدالحميد



Page 2 of 2

